



Wichtig!

Impressum  
Herausgeber: Gemeinde Thüringen  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer  
Tel. 2211, Fax 2211-1, gemeinde@thuringen.at, www.thuringen.at

# Bi üs do z' Thürig

## Energieberatung Termine 2014

jeweils von 16:00 bis 17:30 Uhr im DLZ

Dienstag, 10.06.2014

Dienstag, 24.06.2014



## Elternberatung Thüringen

jeden 2. Montag im Monat

von 14.00 - 15.00 Uhr

16. Juni, 14. Juli

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

30.05.2014	Dr. Zerlauth
31.05.2014	Dr. Zerlauth
01.06.2014	Dr. Zerlauth
02.06.2014	Dr. Maier
03.06.2014	Dr. Walch
04.06.2014	OMR Dr. Zitt
05.06.2014	Dr. Zerlauth
06.06.2014	Dr. Sauerwein
07.06.2014	Dr. Sauerwein
08.06.2014	Dr. Sauerwein
09.06.2014	Dr. Sauerwein
10.06.2014	Dr. Walch
11.06.2014	Dr. Walch
12.06.2014	Dr. Sauerwein
13.06.2014	Dr. Zerlauth
14.06.2014	OMR Dr. Zitt
15.06.2014	OMR Dr. Zitt
16.06.2014	Dr. Maier
<b>Dr. Maier</b>	<b>05550 / 33400</b>
<b>Dr. Sauerwein</b>	<b>05525 / 63870</b>
<b>Dr. Walch</b>	<b>05525 / 62393</b>
<b>Dr. Zerlauth</b>	<b>05550 / 2208</b>
<b>OMR Dr. Zitt</b>	<b>05550 / 2166</b>

**3-Zimmer-Wohnung** in Thüringen zu mieten gesucht. Tel.: 0660/4325088

## Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do z' Thürig“ erscheint am 12.06.2014. Unterlagen für gewünschte Beiträge sind bis 05.06.2014 unter ([gemeinde@thuringen.at](mailto:gemeinde@thuringen.at); Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen Nr. 11/2014 Zugestellt durch Post.at. Amtliche Mitteilung. Freitag, 30.05.2014.**

## Was ist ein DLZ?

Diese Frage beantwortete uns der Leiter des DLZ Roland Köfler. Im Anschluss führte uns Gebi, den fast alle Kinder kennen, liebevoll durch den Wertstoffhof und zeigte uns, wohin die Wertstoffe sortiert werden. Nach der Jause durften wir uns noch die Materialien und Maschinen der Gemeindearbeiter ansehen.



Es war wieder ein interessanter Vormittag für uns, vielen Dank! Das Team vom Kindergarten

## Mama oder Papa?

**Auszeit dringend notwendig? Die Frau Holle BabysitterInnen sind einsatzbereit!**  
Eine Verschnaufpause für Eltern, Zeit für Einkäufe, Friseurbesuch oder Arzttermin. Ein paar Stunden Zeit für die Partnerschaft oder für sich selbst geben dem Familienleben wieder mehr Energie und Gelassenheit.

Wir, Frau Holle Blumenegg und mit ihr motivierte, verlässliche und durch einen Babysitterkurs ausgebildete Jugendliche, geben Ihnen die Möglichkeit, kostengünstig und unkompliziert all diese Dinge in Ruhe und mit einem guten Gefühl zu tun! Und welcher kleine oder auch etwas grössere Sprössling freut sich nicht über jemanden, der ausschliesslich Zeit für **Sie** oder **Ihn** hat. Zeit zum Spielen, spazieren gehen und jemanden, der auch den einen oder anderen kleinen Wunsch erfüllt.

Unter der altbekannten Frau Holle Babysitter Handynummer 0676 833 733 71 können Sie sich gerne an uns wenden - wir freuen uns sehr auf Ihren Anruf!

## 20 Jahre Verein Rumpelspielchen Ludesch - Thüringen Spielgruppe, Kindergruppe, Waldspielgruppe



Wir feiern unser 20-jähriges Jubiläum am **Samstag, dem 31. Mai 2014**, um 10.00 Uhr mit einem Festakt im Valünasaal im Ludescher Gemeindezentrum und einem anschließenden Spielefest rund um 's Gemeindezentrum. Die Bewirtung übernimmt das Restaurant Franzoi.

Ganz herzlich laden wir alle derzeitigen Kinder mit ihren Eltern, aber auch alle „ehemaligen Spielgrüppler“ und zukünftig interessierte Eltern sowie Freunde und Gönner zu dieser Veranstaltung ein.

## Musikverein Thüringen Taktstockübergabe

Am vergangenen Freitagabend lud der Musikverein Thüringen zum Frühjahrskonzert in die Mittelschulhalle. Nach dreijähriger engagierter Kapellmeistertätigkeit übergab an diesem Abend nach dem von ihm dirigierten Eröffnungsmarsch „Salemonia“ Manfred Domig den Taktstock an seinen Nachfolger Alfons Wurmitzer



Obm. Thomas Burtscher mit den Ehrenmitgliedern Rainer Mark, Daniela Kraml und Bgm. Harald Witwer.

## Ehrungen

Im Rahmen des Konzerts wurden Daniela Kraml und Rainer Mark für 25-jährige Treue zum Verein zu Ehrenmitgliedern ernannt und erhielten von Obmann Thomas Burtscher die Ehrenurkunde überreicht. Auch Bürgermeister Harald Witwer wartete mit einem Präsent auf und sprach den Geehrten seinen Dank aus.



## Erfolgreiche Jugend

Für die erfolgreich abgelegten Prüfungen zum Leistungsabzeichen in Bronze wurden die Jungmusikantinnen Nadine Brunold, Tamara Fischer, Lisa Hronek, Julia Köfler, Lisa-Maria Rauch und Daphne Walch mit Urkunde und Medaille ausgezeichnet. Wir gratulieren herzlich zu diesen schönen Erfolgen.

## Europawahl 2014 Gemeindeergebnis Thüringen

Wahlberechtigte laut Wählerverzeichnis: 1.598  
Wahlbeteiligung: 36,17%  
auf die einzelnen Parteien entfielen gültige Stimmen:



	Europawahl 2014		Europawahl 2009	
Liste	Stimmen	Prozent	Stimmen	Prozent
ÖVP	167	29,20	247	39,21
SPÖ	55	9,62	62	9,84
FPÖ	76	13,29	57	9,05
GRÜNE	142	24,83	98	15,55
NEOS	77	13,46		n.k.

## Verhältnis Gemeinde und Agrar nun klar geregelt

Kürzlich konnten Vertreter der Gemeinde und der Agrargemeinschaft Thüringen



eine Vereinbarung zur Neuregelung Agrar-Gemeinde unterzeichnen.

Die Gemeinde Thüringen und die Agrargemeinschaft Thüringen haben im Jahre 1960 im Rahmen eines durchgeführten Regulierungsverfahrens nach dem Flurverfassungsgesetz ein Übereinkommen über die gegenseitige Anerkennung von Eigentumsrechten, die Feststellung des Anteiles der Gemeinde Thüringen in der Agrargemeinschaft sowie die zur Durchführung des Regulierungsverfahrens erforderliche Vermögensstellung abgeschlossen. Ausgehend aus Tirol („Miederer Urteil“) wurden auch alle Vorarlberger Gemeinden und Agrargemeinschaften überprüft. In Thüringen wurde festgestellt, dass das Verhältnis Agrar-Gemeinde „eher geregelt“ ist, aber formale Punkte noch offen sind. Deshalb wurden Agrar und Gemeinde aufgefordert, eine Lösung zu finden. Die gemeinsam mit der Agrarbezirksbehörde (ABB) ausgearbeitete und von der Gemeinde und der Agrar beschlossene Vereinbarung sieht vor, dass sich die Agrargemeinschaft Thüringen bereit erklärt, der Gemeinde Thüringen Grundstücke, die im grundbücherlichen Eigentum der Agrargemeinschaft Thüringen stehen, zu einem Kaufpreis, der 20 % unter dem von einem gerichtlich beideten Sachverständigen ermittelten Wert liegt, zu veräußern, wenn die Gemeinde diese Grundstücke zur Umsetzung von Vorhaben, die im öffentlichen Interesse liegen, benötigt. Mit dieser Vereinbarung verzichten die Gemeinde Thüringen und die Agrargemeinschaft Thüringen künftig auf gegenseitige Ansprüche aus dem vorgenannten Übereinkommen.

## Dämmerschoppen



### Firobadmusig

### Krustenbraten!

Freitag 30. Mai

Ab 19.30 Uhr

Nur bei Schönwetter

Thüringen

Gasthaus Rössle !!!

### Touren des Alpenverein Blumenegg



#### Samstag 21.06.

Sonnwendfeuer am Hüttenkopf gesellig/leicht, Aufstieg ca. 2h, Achtung: Stirnlampe nicht vergessen! Treffpunkt: 18:00Uhr am Parkplatz Gasthaus Sonne Thüringerberg

Tourenführer: Franz Bitsche (05550/3343 oder 0664/73867859)

#### Sonntag 29.06.

Murgenseen Rundtour/Walensee CH, Gehzeit: ca. 5,5-6h 800Hm, Treffpunkt: 07:00Uhr Dorfplatz Thüringen

Tourenführer: Margret Fritz (05522/47874)

#### Sonntag 06.07.

50 Jahre Gipfelkreuz - Fundelkopf (2460m) Gipfelmesse 12.00Uhr

Austieg ca. 3h - Trittsicherheit erforderlich!

Treffpunkt: 08:00Uhr Dorfplatz Thüringen

Tourenführer: Franz Bitsche (05550/3343 oder 0664/73867859)

Natürlich haben wir auch jeden Mittwoch (außer Schulferien) unseren Mittwochhock im AV-Heim Vonblonhaus in Thüringen, ab 20.00Uhr.

Jeder ist natürlich recht herzlich eingeladen!

### Übung des Österreichischen Bundesheeres



Vom 10. bis 18.06.2014 führt das Österr. Bundesheer im Raum Bregenz, Walgau, Klostertal und Zürs-Lech eine Übung mit ca. 650 Soldaten, 90 Räderfahrzeugen, 4 Radpanzer und 2 Hubschraubern durch.

### Schnapsbrenner Andreas Tscholl feiert große Erfolge

Großartige Erfolge konnte der Thüringer Schnapsbrenner Andreas Tscholl mit seinen „Walgauer Edelbränden“ bei Wettbewerben in Kärnten und Vorarlberg einfahren. Für seine „Zitronenbirne Barrique“ gab es im Ländle Höchstnoten und die Auszeichnung in Gold. Bürgermeister Harald Witwer gratulierte dem Edelbrenner namens der Gemeinde Thüringen herzlich.



### Gratis-Schnupperticket für den öffentlichen Nahverkehr

Seit heuer gibt es in Vorarlberg ein sehr attraktives und kostengünstiges Angebot für den öffentlichen Nahverkehr. Um nur 365 Euro gibt es eine Jahreskarte, mit der im ganzen Land mit dem Bus und der Bahn gefahren werden kann. Neben einer stressfreien Mobilität, wirkt sich das Fahren mit den „Öffis“ auch positiv auf die Geldtasche aus. Für all jene, die den Umstieg auf den öffentlichen Nahverkehr testen möchten, bietet die Energieregion Blumenegg ein attraktives Angebot an.

Vom **26. Mai bis zum 30. Juni** können alle Bürgerinnen und Bürger die noch keine Jahreskarte besitzen bzw. nur geringe Erfahrung mit öffentlichen Verkehrsmitteln haben, ein kostenloses Maximo-Schnupperticket im Gemeindeamt abholen.

Das Ticket gilt zwei Wochen lang für alle Busse und Bahnen in ganz Vorarlberg. Einzige Bedingung ist, dass man nach dieser zweiwöchigen Testphase für ein kurzes Telefoninterview zur Verfügung steht und mitteilt, was einem gut und was weniger gut gefallen hat.

### Blumenegger Sicherheitstag ein großer Erfolg



Erstmals fand der Blumenegger Sicherheitstag der Gemeinden Bludesch, Ludesch, Thüringen und Thüringerberg in der Walgau-Kaserne in Bludesch/Gais statt, bei welchem sich „Blaulichtorganisationen“ wie die Feuerwehren, Polizei, Wasser- und Bergrettung, Rettungshundebrigade, Bundesheer, Cobra, ÖAMTC oder das Rote Kreuz präsentieren konnten. Die zahlreichen Besucher waren begeistert von der imposanten



Leistungsschau. Ein weiterer Höhepunkt war eine Tombola, bei der es attraktive Preise wie eine Kaffeemaschine von Hämmerle Kaffee, ein 500 Euro Gutschein von Frigo-Elektro-Drive und als Hauptpreis ein Wochenende im Europapark Rust zu gewinnen gab. Alles in allem war es ein großer Erfolg für alle Beteiligten.

### „I koof im Dorf und bin sanft mobil“



In der Region Blumenegg gibt es viele hochwertige Produkte und Dienstleistungen im nahen Umkreis. Es ist nicht immer nötig das Auto zu benutzen. Probiert amol: Koof im Dorf und mach deine Besorgungen mit dem Bus, Rad oder zu Fuß! Regionales Einkaufen und umweltbewusste Mobilität sind gut für die Region und für deine Gesundheit!

Vom 26. Mai bis zum 30. Juni stehen in der Energieregion Blumenegg regionale Nahversorgung und Dienstleister, sowie die sanfte Mobilität im Mittelpunkt! Mittels Sammelpass und Gewinnspiel sollen alle Bürgerinnen und Bürger der Region dazu animiert werden, vor Ort einzukaufen und auch mal umweltbewusste Verkehrsmittel statt dem eigenen Auto zu nutzen.

### I koof im Dorf (ohne Auto) – 10 Stempel sammeln - gewinnen

Wer deshalb in dieser Zeit mit dem Bus, per Rad oder zu Fuß bei einem der teilnehmenden Nahversorger/Dienstleister vorbei schaut, kann einen Stempel in einem Sammelpass sammeln. Ist der Pass voll, kann man an einer attraktiven Verlosung teilnehmen und tolle Preise gewinnen. Einfach den vollen Stempelpass beim Betrieb oder im Gemeindeamt abgeben. Betriebe, die an der Aktion teilnehmen, erkennt man an einem Aktionsplakat im Eingangsbereich, welches von Schülern der Volksschulen gestaltet wird.

### Kindertheater „Schneewittchen und die 7 Zwerge“



Theater! Theater! Theater! Ein ganze Woche lang Theater! Die Drittklässler der Musikvolksschule Thüringen freuten sich schon sehnhelichst auf dieses Theaterprojekt, das jedes Jahr bei uns an der Schule unter professioneller Leitung der Theaterpädagoginnen Sabine Henning und Saskia Vallazza eingeübt und durchgeführt wird. Die Vorarbeit wurde schon im Unterricht mit der Klassenlehrerin Martha Zudrell gemacht: Die Schüler besprachen das Thema und trafen Entscheidungen für infrage kommende Rollen. Einladungen wurden gebastelt, geschrieben und verschickt. Alle Schüler der Volksschule waren schon sehr gespannt, was dieses Jahr geboten wurde.

Das Theaterstück wurde zweimal aufgeführt. Schüler, Eltern, Großeltern, Verwandte und Bekannte waren von der Aufführung hellauf begeistert. Für die Kinder war es ein unvergessliches Erlebnis, da es während der Proben sehr viel zu lachen gab und die Kinder großen Spaß beim Rollenspiel hatten. Einige Naturtalente waren schon auszumachen. Bravo! Ein großes Kompliment an alle Beteiligten – allen vora den Schülern der 3. Klasse.

Herzlichen Dank, den beiden Theaterpädagoginnen Saskia Vallaza und Sabine Hennig unseren Eltern Christine Loretz und Dragica Dönz und unseren Sponsoren, die diese Woche ermöglicht haben: VKS - Vorarlberger Kulturservice, Gemeinde Thüringen, Elternverein, Blumenegg Apotheke, Firma Tisca, Firma HILTI, Zerlauth Elisabeth und Gärtnerei Müller.

### Serenadenkonzert

#### Das Schweizer Klaviertrio

Sonntag, 01.06.2014, 17:00 Uhr, Douglass-Saal/Villa Falkenhorst

Das Schweizer Klaviertrio – Swiss Piano Trio hat sich seit seiner Gründung 1998 in der Fachwelt und



beim Publikum einen bemerkenswerten Ruf als Ensemble von außergewöhnlicher Homogenität und technischer Perfektion erarbeitet, dessen Interpretationen mit großer Emotionalität und orchestralem Klang begeistern und mitreißen.

Das Ensemble hat zahlreiche Konzerte in 40 Ländern auf allen Kontinenten gegeben. Gespielt werden Werke von E. Franck, M. Wettstein und Ludwig van Beethoven.

#### Besetzung:

Martin Lucas Staub, Klavier, Angela Golubeva, Violine, Sébastien Singer, Violoncello

Weitere Informationen unter [www.villa-falkenhorst.at](http://www.villa-falkenhorst.at)



## TRAKTORENTREFFEN 2014 IN THÜRINGEN

**Samstag 31.Mai ab 15:00 Uhr**

- Unimog Sonderausstellung
- Großes Kinderprogramm
- 2. Oldtimer Pulling
- ab 19:00 Uhr Volksmusik mit KAZIT

**Sonntag 01.Juni ab 09:00 Uhr**

- Unimog Sonderausstellung
- Großes Kinderprogramm
- 2. Oldtimer Pulling
- ab 12:00 Uhr Traktorrundfahrt
- ab 15:00 Uhr Tombola (Hauptgewinn ein restaurierter Traktor - Schläger DS 15)

info@traktor-club.at  
www.traktor-club.at

Bus us do z Thüring